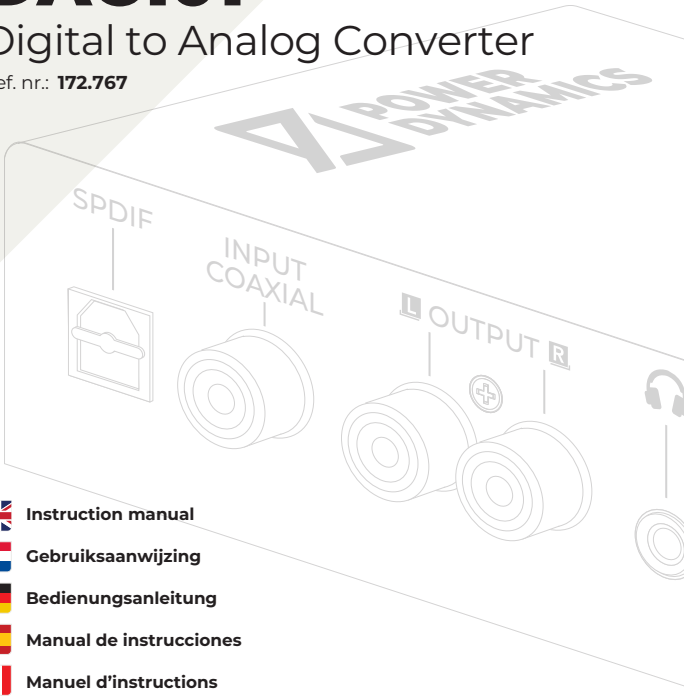
POWER DYNAMICS

DAC101

Digital to Analog Converter

Ref. nr.: **172.767**



Instruction manual

Gebruiksaanwijzing

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Manuel d'instructions

Instrukcja obsługi

Návod k použití

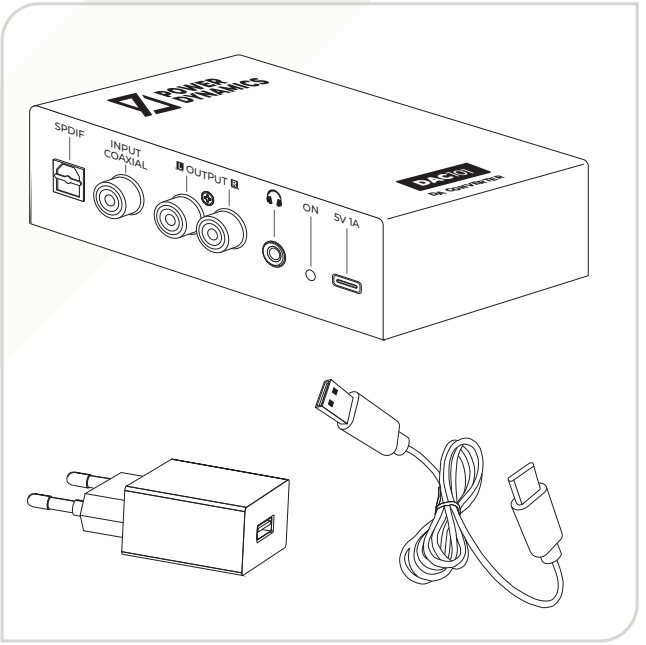
version 1.0

POWER DYNAMICS

INDEX

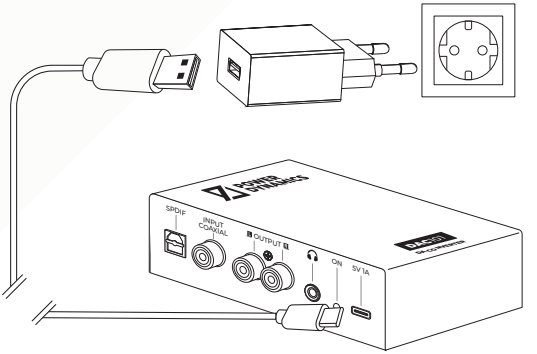
Package contents	4
Installation	5
Product overview	6
Parts and operation	7
Intended Use	13
Safety and warnings	15
Pakketinhoud	4
Installatie	5
Productoverzicht	6
Onderdelen en bediening	7
Beoogd gebruik	13
Veiligheid en waarschuwingen	15
Lieferumfang	4
Installation	5
Produktübersicht	6
Teile und Bedienung	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	13
Sicherheit und Warnhinweise	15
Contenido del paquete	4
Instalación	5
Descripción general del producto	6
Piezas y funcionamiento	9
Uso previsto	13
Seguridad y advertencias	15
Contenu de l'emballage	4
Installation	5
Présentation du produit	6
Pièces et fonctionnement	10
Utilisation prévue	13
Sécurité et avertissements	15
Zawartość opakowania	4
Instalacja	5
Przegląd produktu	6
Części i obsługa	9
Przeznaczenie	13
Bezpieczeństwo i ostrzeżenia	15
Obsah balení	4
Instalace	5
Přehled produktu	6
Části a ovládání	12
Určené použití	13
Bezpečnost a varování	15

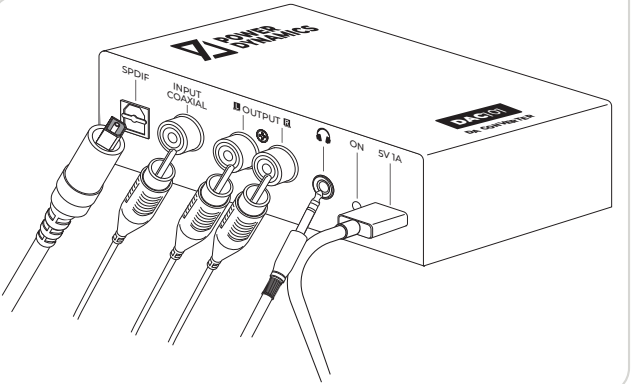
PACKAGE CONTENTS



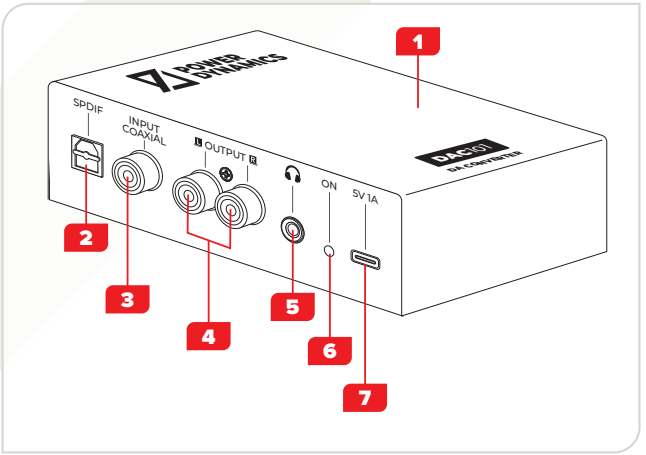
- DAC101 Digital to Analog Converter, Accessories – Instruction Manual
- DAC101 Digitale naar analoge converter, accessoires – Gebruiksaanwijzing
- DAC101 Digital-Analog-Wandler, Zubehör – Bedienungsanleitung
- DAC101 Convertidor digital a analógico, accesorios – Manual de instrucciones
- DAC101 Convertisseur numérique vers analogique, accessoires – Manuel d'instructions
- DAC101 Konwerter cyfrowo-analogowy, akcesoria – Instrukcja obsługi
- DAC101 Digitálně-analogový převodník, příslušenství – Návod k použití

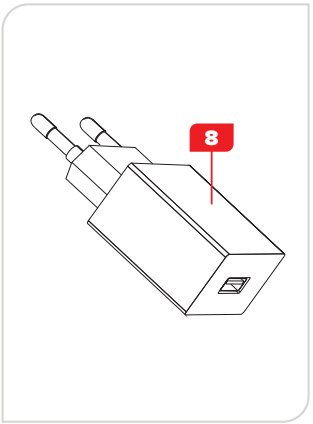
INSTALLATION

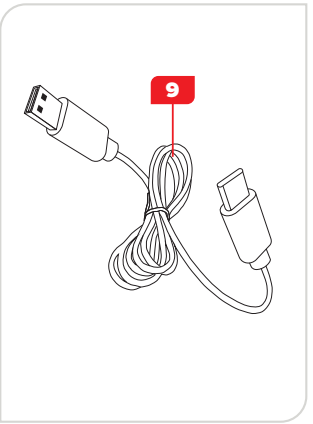




PRODUCT OVERVIEW







Parts

1. Main housing – Outer enclosure that contains and protects all internal components.
2. S/PDIF input – Optical digital audio input for connecting a digital audio source.
3. Coaxial input – Coaxial digital audio input for connecting a digital audio source.
4. RCA output L/R – Left and right analog audio outputs for connection to an amplifier, mixer, or active speaker system.
5. Headphone output – 3.5 mm stereo output for connecting headphones or earphones.
6. LED indicator – Power/status indicator showing whether the unit is switched on or off.
7. USB power input – USB-C power input for powering the converter with the supplied cable and power adapter.
8. USB power adapter – Power supply adapter used to provide power to the converter.
9. USB-A to USB-C cable – Cable used to connect the USB power adapter to the USB-C power input of the converter.

Safety and Handling

Carefully unpack the unit and inspect it for any visible damage. If damage or signs of mishandling are present, notify the carrier immediately and retain all packaging materials for inspection. Always keep the original packaging for transport or return. If the unit has been exposed to significant temperature changes (e.g. during transport), allow it to reach room temperature before use to prevent condensation-related damage.

Connection

This device converts digital audio signals to analog audio for connection to an amplifier, mixer, active speaker system, headphones or earphones. Digital audio input is available via optical S/PDIF or coaxial connectors. The converter processes the selected digital input signal and provides analog stereo output through the RCA L/R connectors. A 3.5 mm headphone output is also available for direct listening with headphones or earphones.

The unit is powered through the USB-C power input using the supplied USB-A to USB-C cable and USB power adapter. The LED indicator shows whether the device is switched on or off. For correct operation, connect a compatible digital audio source to either the optical or coaxial input, connect the desired analog output device, and then connect the USB power supply.

Onderdelen

1. Behuizing – Buitenste behuizing die alle interne componenten bevat en beschermt.
2. S/PDIF-ingang – Optische digitale audio-ingang voor het aansluiten van een digitale audiobron.
3. Coaxiale ingang – Coaxiale digitale audio-ingang voor het aansluiten van een digitale audiobron.
4. RCA-uitgang L/R – Linker en rechter analoge audio-uitgangen voor aansluiting op een versterker, mixer of actief luidsprekersysteem.
5. Hoofdtelefoonuitgang – 3,5mm stereo-uitgang voor het aansluiten van een hoofdtelefoon of oortelefoon.
6. LED-indicator – Voedings-/statusindicator die aangeeft of het apparaat is in- of uitgeschakeld.
7. USB-voedingsingang – USB-C voedingsingang voor het voeden van de converter met de meegeleverde kabel en voedingsadapter.
8. USB-voedingsadapter – Voedingsadapter die wordt gebruikt om de converter van stroom te voorzien.
9. USB-A naar USB-C-kabel – Kabel voor het aansluiten van de USB-voedingsadapter op de USB-C voedingsingang van de converter.

PARTS AND OPERATION

Veiligheid en behandeling
Pak het apparaat zorgvuldig uit en controleer het op zichtbare schade. Als er schade of tekenen van onjuiste behandeling aanwezig zijn, meld dit onmiddellijk aan de vervoerder en bewaar alle verpakkingsmaterialen voor inspectie. Bewaar altijd de originele verpakking voor transport of retourzending. Als het apparaat is blootgesteld aan grote temperatuurverschillen (bijv. tijdens transport), laat het eerst op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt om schade door condensatie te voorkomen.

Aansluiting
Dit apparaat zet digitale audiosignalen om naar analoge audio voor aansluiting op een versterker, mixer, actief luidsprekersysteem, hoofdtelefoon of oortelefoon. Digitale audio-ingang is beschikbaar via optische S/PDIF- of coaxiale aansluitingen. De converter verwerkt het geselecteerde digitale ingangssignaal en levert analoge stereo-uitvoer via de RCA L/R-aansluitingen. Een 3,5 mm hoofdtelefoonuitgang is ook beschikbaar voor direct luisteren met een hoofdtelefoon of oortelefoon.

Het apparaat wordt gevoed via de USB-C voedingsingang met de meegeleverde USB-A naar USB-C-kabel en USB-voedingsadapter. De LED-indicator geeft aan of het apparaat is in- of uitgeschakeld. Voor een correcte werking sluit u een compatibele digitale audiobron aan op de optische of coaxiale ingang, sluit u het gewenste analoge uitvoerapparaat aan en sluit u daarna de USB-voeding aan.

Teile

1. Gehäuse – Äußeres Gehäuse, das alle internen Komponenten enthält und schützt.
2. S/PDIF-Eingang – Optischer digitaler Audioeingang zum Anschluss einer digitalen Audioquelle.
3. Koaxialer Eingang – Koaxialer digitaler Audioeingang zum Anschluss einer digitalen Audioquelle.
4. RCA-Ausgang L/R – Linker und rechter analoger Audioausgang zum Anschluss an einen Verstärker, Mixer oder ein aktives Lautsprechersystem.
5. Kopfhörerausgang – 3,5mm-Stereoausgang zum Anschluss von Kopfhörern oder Ohrhörern.
6. LED-Anzeige – Betriebs-/Statusanzeige, die anzeigt, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.
7. USB-Stromeingang – USB-C-Stromeingang zur Stromversorgung des Konverters über das mitgelieferte Kabel und Netzteil.
8. USB-Netzteil – Netzteil zur Stromversorgung des Konverters.
9. USB-A-auf-USB-C-Kabel – Kabel zum Anschließen des USB-Netzteils an den USB-C-Stromeingang des Konverters.

Sicherheit und Handhabung
Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es auf sichtbare Schäden. Bei Beschädigungen oder Anzeichen unsachgemäßer Behandlung informieren Sie umgehend den Transportdienstleister und bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien zur Inspektion auf. Bewahren Sie die Originalverpackung stets für Transport oder Rücksendung auf. Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z. B. während des Transports), lassen Sie es vor der Inbetriebnahme auf Raumtemperatur kommen, um Schäden durch Kondensation zu vermeiden.

Anschluss
Dieses Gerät wandelt digitale Audiosignale in analoges Audio um, zur Verbindung mit einem Verstärker, Mixer, aktiven Lautsprechersystem, Kopfhörer oder Ohrhörern. Der digitale Audioeingang ist über optische S/PDIF- oder koaxiale Anschlüsse verfügbar. Der Konverter verarbeitet das ausgewählte digitale Eingangssignal und gibt analoges Stereo-Audio über die RCA L/R-Anschlüsse aus. Ein 3,5 mm Kopfhörerausgang ist ebenfalls für das direkte Hören mit Kopfhörern oder Ohrhörern verfügbar.

Das Gerät wird über den USB-C-Stromeingang mit dem mitgelieferten USB-A-auf-USB-C-Kabel und USB-Netzteil mit Strom versorgt. Die LED-Anzeige zeigt an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb schließen Sie eine kompatible digitale Audioquelle an den optischen oder koaxialen Eingang an, verbinden Sie das gewünschte analoge Ausgabegerät und schließen Sie anschließend die USB-Stromversorgung an.

Piezas

1. Carcasa principal – Carcasa exterior que contiene y protege todos los componentes internos.
2. Entrada S/PDIF – Entrada de audio digital óptica para conectar una fuente de audio digital.
3. Entrada coaxial – Entrada de audio digital coaxial para conectar una fuente de audio digital.
4. Salida RCA L/R – Salidas de audio analógicas izquierda y derecha para conectar a un amplificador, mezclador o sistema de altavoces activos.
5. Salida de auriculares – Salida estéreo de 3,5 mm para conectar auriculares.
6. Indicador LED – Indicador de alimentación/estado que muestra si la unidad está encendida o apagada.
7. Entrada de alimentación USB – Entrada de alimentación USB-C para alimentar el convertidor con el cable y el adaptador de corriente suministrados.
8. Adaptador de corriente USB – Adaptador de corriente utilizado para suministrar alimentación al convertidor.
9. Cable USB-A a USB-C – Cable utilizado para conectar el adaptador de corriente USB a la entrada de alimentación USB-C del convertidor.

Seguridad y manipulación
Desembale cuidadosamente la unidad y compruebe si presenta daños visibles. Si detecta daños o signos de manipulación incorrecta, notifíquelo inmediatamente al transportista y conserve todos los materiales de embalaje para su inspección. Guarde siempre el embalaje original para transporte o devolución. Si la unidad ha estado expuesta a cambios significativos de temperatura (p. ej. durante el transporte), deje que alcance la temperatura ambiente antes de usarla para evitar daños por condensación.

Conexión
Este dispositivo convierte señales de audio digital en audio analógico para conectarlo a un amplificador, mezclador, sistema de altavoces activos, auriculares o auriculares internos. La entrada de audio digital está disponible mediante conectores ópticos S/PDIF o coaxiales. El convertidor procesa la señal de entrada digital seleccionada y proporciona salida estéreo analógica a través de los conectores RCA L/R. También hay disponible una salida de auriculares de 3,5 mm

PARTS AND OPERATION

para la escucha directa con auriculares o auriculares internos.

La unidad se alimenta a través de la entrada de alimentación USB-C mediante el cable USB-A a USB-C y el adaptador de corriente USB suministrados. El indicador LED muestra si el dispositivo está encendido o apagado. Para un funcionamiento correcto, conecte una fuente de audio digital compatible a la entrada óptica o coaxial, conecte el dispositivo de salida analógica deseado y, a continuación, conecte la alimentación

Pièces

1. Boîtier principal – Boîtier extérieur qui contient et protège tous les composants internes.
2. Entrée S/PDIF – Entrée audio numérique optique pour connecter une source audio numérique.
3. Entrée coaxiale – Entrée audio numérique coaxiale pour connecter une source audio numérique.
4. Sortie RCA L/R – Sorties audio analogiques gauche et droite pour connexion à un amplificateur, une table de mixage ou un système d'enceintes actives.
5. Sortie casque – Sortie stéréo jack 3,5 mm pour connecter un casque ou des écouteurs.
6. Indicateur LED – Indicateur d'alimentation/de statut indiquant si l'appareil est allumé ou éteint.
7. Entrée d'alimentation USB – Entrée d'alimentation USB-C permettant d'alimenter le convertisseur avec le câble et l'adaptateur secteur fournis.
8. Adaptateur d'alimentation USB – Adaptateur secteur utilisé pour alimenter le convertisseur.
9. Câble USB-A vers USB-C – Câble utilisé pour connecter l'adaptateur d'alimentation USB à l'entrée d'alimentation USB-C du convertisseur.

Sécurité et manipulation
Déballez soigneusement l'appareil et vérifiez l'absence de dommages visibles. En cas de dommage ou de signes de mauvaise manipulation, informez immédiatement le transporteur et conservez tous les matériaux d'emballage pour inspection. Conservez toujours l'emballage d'origine pour le transport ou le retour.Si l'appareil a été exposé à des variations importantes de température (par ex. pendant le transport), laissez-le atteindre la température ambiante avant utilisation afin d'éviter les dommages liés à la condensation.

Connexion
Cet appareil convertit les signaux audio numériques en audio analogique pour une connexion à un amplificateur, une table de mixage, un système d'enceintes actives, un casque ou des écouteurs. L'entrée audio numérique est disponible via les connecteurs optique S/PDIF ou coaxial. Le convertisseur traite le signal d'entrée numérique sélectionné et fournit une sortie stéréo analogique via les connecteurs RCA L/R. Une sortie casque jack 3,5 mm est également nible permettant de brancher un casque ou des écouteurs pour une écoute directe.

L'appareil est alimenté via l'entrée d'alimentation USB-C à l'aide du câble USB-A vers USB-C et de l'adaptateur d'alimentation USB fournis. L'indicateur LED indique si l'appareil est allumé ou éteint. Pour un fonctionnement correct, connectez une source

PARTS AND OPERATION

audio numérique compatible à l'entrée optique ou coaxiale, connectez l'appareil de sortie analogique souhaité, puis branchez l'alimentation USB.

Części

1. udowa główna – Zewnętrzna obudowa, która mieści i chroni wszystkie elementy wewnętrzne.
2. Wejście S/PDIF – Optyczne cyfrowe wejście audio do podłączenia cyfrowego źródła dźwięku.
3. Wejście koncentryczne – Koncentryczne cyfrowe wejście audio do podłączenia cyfrowego źródła dźwięku.
4. Wyjście RCA L/R – Lewe i prawe analogowe wyjścia audio do podłączenia wzmacniacza, miksera lub aktywnego systemu głośnikowego.
5. Wyjście słuchawkowe – Wyjście stereo 3,5 mm do podłączenia słuchawek lub słuchawek dousznych.
6. Wskaźnik LED – Wskaźnik zasilania/statusu pokazujący, czy urządzenie jest włączone czy wyłączone.
7. Wejście zasilania USB – Wejście zasilania USB-C do zasilania konwertera za pomocą dostarczonego kabla i zasilacza.
8. Zasilacz USB – Zasilacz używany do zasilania konwertera.
9. Kabel USB-A do USB-C – Kabel używany do podłączenia zasilacza USB do wejścia zasilania USB-C konwertera.

Bezpieczeństwo i obsługa

Ostrożnie rozpakuj urządzenie i sprawdź je pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku wykrycia uszkodzeń lub śladów niewłaściwego obchodzenia się, natychmiast poinformuj przewoźnika i zachowaj wszystkie materiały opakowaniowe do kontroli. Zawsze przechowuj oryginalne opakowanie do transportu lub zwrotu. Jeśli urządzenie było narażone na znaczne zmiany temperatury (np. podczas transportu), przed użyciem odczekaj, aż osiągnie temperaturę pokojową, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym kondensacją.

Podłączenie

To urządzenie konwertuje cyfrowe sygnały audio na dźwięk analogowy w celu podłączenia do wzmacniacza, miksera, aktywnego systemu głośnikowego, słuchawek lub słuchawek dousznych. Cyfrowe wejście audio jest dostępne przez złącza optyczne S/PDIF lub koncentryczne. Konwerter przetwarza wybrany cyfrowy sygnał wejściowy i zapewnia analogowe wyjście stereo przez złącza RCA L/R. Dostępne jest również wyjście słuchawkowe 3,5 mm do bezpośredniego odsłuchu przez słuchawki lub słuchawki douszne.

Urządzenie jest zasilane przez wejście zasilania USB-C za pomocą dostarczonego kabla USB-A do USB-C oraz zasilacza USB. Wskaźnik LED pokazuje, czy urządzenie jest włączone czy wyłączone. Aby zapewnić prawidłowe działanie, podłącz kompatybilne cyfrowe źródło audio do wejścia optycznego lub koncentrycznego, podłącz wybrane analogowe urządzenie wyjściowe, a następnie podłącz zasilanie USB.

Části

1. Hlavní kryt – Vnější kryt, který obsahuje a chrání všechny vnitřní komponenty.
2. Vstup S/PDIF – Optický digitální audio vstup pro připojení digitálního zdroje zvuku.
3. Koaxiální vstup – Koaxiální digitální audio vstup pro připojení digitálního zdroje zvuku.
4. RCA výstup L/R – Levý a pravý analogový audio výstup pro připojení k zesilovači, mixážnímu pultu nebo aktivnímu reproduktorovému systému.
5. Sluchátkový výstup – 3,5mm stereo výstup pro připojení sluchátek nebo špuntových sluchátek.
6. LED indikátor – Indikátor napájení/stavu, který ukazuje, zda je jednotka zapnutá nebo vypnutá.
7. USB napájecí vstup – USB-C napájecí vstup pro napájení převodníku pomocí dodaného kabelu a napájecího adaptéru.
8. USB napájecí adaptér – Napájecí adaptér používaný k napájení převodníku.
9. Kabel USB-A na USB-C – Kabel používaný k připojení USB napájecího adaptéru k USB-C napájecímu vstupu převodníku.

Bezpečnost a manipulace
Opatrně vybalte zařízení a zkontrolujte jej, zda nevykazuje viditelné poškození. Pokud zjistíte poškození nebo známky nesprávné manipulace, okamžitě informujte dopravce a uschovejte veškerý obalový materiál pro kontrolu. Originální obal vždy uchovejte pro přepravu nebo vrácení. Pokud bylo zařízení vystaveno výrazným teplotním změnám (např. během přepravy), před použitím jej nechte dosáhnout pokojové teploty, aby nedošlo k poškození vlivem kondenzace.

Připojení
Toto zařízení převádí digitální audio signály na analogový zvuk pro připojení k zesilovači, mixážnímu pultu, aktivnímu reproduktorovému systému, sluchátkům nebo špuntovým sluchátkům. Digitální audio vstup je dostupný prostřednictvím optického S/PDIF nebo koaxiálních konektorů. Převodník zpracuje zvolený digitální vstupní signál a poskytuje analogový stereo výstup přes konektory RCA L/R. K dispozici je také 3,5 mm sluchátkový výstup pro přímý poslech se sluchátky nebo špuntovými sluchátky.

Zařízení je napájeno přes USB-C napájecí vstup pomocí dodaného kabelu USB-A na USB-C a USB napájecího adaptéru. LED indikátor ukazuje, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté. Pro správnou funkci připojte kompatibilní digitální audio zdroj k optickému nebo koaxiálnímu vstupu, připojte požadované analogové výstupní zařízení a poté připojte USB napájení.

INTENDED USE

Intended Use

Digital to Analog Converter

This device is intended for converting digital audio signals to analog audio signals only and must be used in accordance with applicable local electrical and safety regulations. Do not expose the unit to moisture, extreme temperatures, dust, or mechanical stress. Ensure all connections are made using appropriate cables and compatible equipment. Incorrect use, improper connections, or operation outside the specified conditions may result in equipment damage, poor audio quality, or signal loss. No user-serviceable parts are inside; refer servicing to qualified personnel only.

⚠ **For indoor use only. Do not use the device in outdoor or high-moisture environments. Always switch off or lower the volume of connected audio equipment before making or changing connections. Ensure that the connected digital audio source and analog output equipment are compatible with the converter to prevent distortion, noise, or damage.**

Beoogd gebruik

Digitaal-naar-analoog converter

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het omzetten van digitale audiosignalen naar analoge audiosignalen en moet worden gebruikt in overeenstemming met de geldende lokale elektrische en veiligheidsvoorschriften. Stel het apparaat niet bloot aan vocht, extreme temperaturen, stof of mechanische belasting. Zorg ervoor dat alle aansluitingen worden gemaakt met geschikte kabels en compatibele apparatuur. Onjuist gebruik, verkeerde aansluitingen of gebruik buiten de gespecificeerde omstandigheden kan leiden tot schade aan apparatuur, slechte audiokwaliteit of signaalverlies. Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in het apparaat; laat onderhoud uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

⚠ **Alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buiten of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid. Schakel aangesloten audioapparatuur altijd uit of verlaag het volume voordat u aansluitingen maakt of wijzigt. Zorg ervoor dat de aangesloten digitale audiobron en analoge uitvoerapparatuur compatibel zijn met de converter om vervorming, ruis of schade te voorkomen.**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Digital-Analog-Wandler

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Umwandlung digitaler Audiosignale in analoge Audiosignale bestimmt und muss gemäß den geltenden lokalen Elektro- und Sicherheitsvorschriften verwendet werden. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, Staub oder mechanischer Belastung aus. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen mit geeigneten Kabeln und kompatiblen Geräten hergestellt werden. Unsachgemäße Verwendung, falsche Anschlüsse oder Betrieb außerhalb der angegebenen Bedingungen können zu Geräteschäden, schlechter Audioqualität oder Signalverlust führen. Im Gerät befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile; Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ **Nur für den Innenbereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Umgebungen mit hoher Feuchtigkeit. Schalten Sie angeschlossene Audiogeräte immer aus oder reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie Verbindungen herstellen oder ändern. Stellen Sie sicher, dass die angeschlossene digitale Audioquelle und die analogen Ausgabegeräte mit dem Wandler kompatibel sind, um Verzerrungen, Rauschen oder Schäden zu vermeiden.**

Uso previsto

Convertidor digital a analógico

Este dispositivo está destinado exclusivamente a convertir señales de audio digital en señales de audio analógicas y debe utilizarse de acuerdo con las normativas eléctricas y de seguridad locales aplicables. No exponga la unidad a humedad, temperaturas extremas, polvo ni esfuerzos mecánicos. Asegúrese de realizar todas las conexiones con cables adecuados y equipos compatibles. El uso incorrecto, las conexiones inadecuadas o el funcionamiento fuera de las condiciones especificadas pueden provocar

daños en el equipo, mala calidad de audio o pérdida de señal. No hay piezas reparables por el usuario en el interior; remita las reparaciones únicamente a personal cualificado.
⚠ Solo para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores ni en entornos con mucha humedad. Apague siempre el equipo de audio conectado o reduzca el volumen antes de realizar o cambiar conexiones. Asegúrese de que la fuente de audio digital conectada y el equipo de salida analógica sean compatibles con el convertidor para evitar distorsión, ruido o daños.

Utilisation prévue

Convertisseur numérique vers analogique
Cet appareil est destiné uniquement à convertir des signaux audio numériques en signaux audio analogiques et doit être utilisé conformément aux réglementations électriques et de sécurité locales applicables. N'exposez pas l'appareil à l'humidité, aux températures extrêmes, à la poussière ou à des contraintes mécaniques. Assurez-vous que toutes les connexions sont effectuées avec des câbles appropriés et des équipements compatibles. Une utilisation incorrecte, des connexions inappropriées ou un fonctionnement en dehors des conditions spécifiées peuvent entraîner des dommages matériels, une mauvaise qualité audio ou une perte de signal. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; confiez toute réparation uniquement à du personnel qualifié.
⚠ Utilisation en intérieur uniquement. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni dans des environnements très humides. Éteignez toujours l'équipement audio connecté ou baissez le volume avant d'effectuer ou de modifier les connexions. Assurez-vous que la source audio numérique connectée et l'équipement de sortie analogique sont compatibles avec le convertisseur afin d'éviter toute distorsion, tout bruit ou dommage.

Przeznaczenie

Konwerter cyfrowo-analogowy
To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do konwersji cyfrowych sygnałów audio na analogowe sygnały audio i musi być używane zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami elektrycznymi i bezpieczeństwa. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci, skrajnych temperatur, kurzu ani obciążeń mechanicznych. Upewnij się, że wszystkie połączenia są wykonane przy użyciu odpowiednich kabli i kompatybilnego sprzętu. Nieprawidłowe użytkowanie, niewłaściwe połączenia lub praca poza określonymi warunkami mogą spowodować uszkodzenie sprzętu, pogorszenie jakości dźwięku lub utratę sygnału. Wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika; serwis należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.
⚠ Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używaj urządzenia na zewnątrz ani w środowiskach o wysokiej wilgotności. Przed wykonywaniem lub zmianą połączeń zawsze wyłącz podłączony sprzęt audio albo zmniejsz głośność. Upewnij się, że podłączone cyfrowe źródło audio i analogowe urządzenia wyjściowe są kompatybilne z konwerterem, aby zapobiec zniekształceniom, szumom lub uszkodzeniom.

Určené použití

Digitálně-analogový převodník
Toto zařízení je určeno výhradně k převodu digitálních audio signálů na analogové audio signály a musí být používáno v souladu s platnými místními elektrickými a bezpečnostními předpisy. Nevystavujte zařízení vlhkosti, extrémním teplotám, prachu ani mechanickému namáhání. Ujistěte se, že všechna připojení jsou provedena pomocí vhodných kabelů a kompatibilního zařízení. Nesprávné použití, nevhodné připojení nebo provoz mimo stanovené podmínky může vést k poškození zařízení, zhoršené kvalitě zvuku nebo ztrátě signálu. Uvnitř zařízení nejsou žádné uživatelsky opravitelné součásti; servis svěřte výhradně kvalifikovanému personálu.
⚠ Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte zařízení venku ani v prostředích s vysokou vlhkostí. Před prováděním nebo změnou připojení vždy vypněte připojené audio zařízení nebo snižte hlasitost. Ujistěte se, že připojený digitální audio zdroj a analogové výstupní zařízení jsou kompatibilní s převodníkem, aby nedošlo ke zkreslení, šumu nebo poškození.

SAFETY & WARNINGS

POWER DYNAMICS

(GB) Safety
Read and understand all instructions before installation or use. Keep this document for future reference. Use the product only as described; incorrect use may cause damage or injury.

Placement & Installation
Place the digital to analog converter on a stable, flat surface or in a suitable equipment setup. Ensure that all connected cables are properly secured and not under mechanical strain. Use only compatible digital audio sources and analog output equipment.

Audio Safety
To prevent hearing damage or equipment overload, avoid prolonged operation at excessive volume levels. Always reduce the volume of connected amplifiers, active speakers or headphones before making connections or switching the audio source.

Interference
This device processes digital and analog audio signals and may be affected by strong electromagnetic interference. Keep the unit away from sources of interference such as power supplies, large amplifiers, wireless transmitters or power cables. Route audio and power cables properly to minimize noise and signal interference.

Cleaning & Maintenance
Do not open the housing. Service work must be carried out only by qualified technicians. Clean external parts with a soft, damp cloth only.

Disposal Instructions
Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (WEEE Directive). Recycle the complete product at an authorized collection point.

The manual must be provided if the product is transferred to a third party.

(NL) Veiligheid
Lees en begrijp alle instructies voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven; onjuist gebruik kan schade of letsel veroorzaken.

Plaatsing & Installatie
Plaats de digitaal-naar-analoog converter op een stabiel en vlak oppervlak of in een geschikte apparatuur-opstelling. Zorg ervoor dat alle aangesloten kabels goed zijn bevestigd en niet onder mechanische spanning staan. Gebruik alleen compatibele digitale audiobronnen en analoge uitvoerapparatuur.

Audioveiligheid
Om gehoorschade of overbelasting van apparatuur te voorkomen, vermijd langdurig gebruik op hoge volumeniveaus. Verlaag altijd het volume van aangesloten versterkers, actieve luidsprekers of hoofdtelefoons voordat u aansluitingen maakt of de audiobron wijzigt.

Interferentie
Dit apparaat verwerkt digitale en analoge audiosignalen en kan worden beïnvloed door sterke elektromagnetische interferentie. Houd het apparaat uit de buurt van storingsbronnen zoals voedingen, grote versterkers, draadloze zenders of stroomkabels. Leid audio- en voedingskabels correct om ruis en signaalinterferentie te minimaliseren.

Schoonmaak & Onderhoud
Open de behuizing niet. Servicewerk mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Reinig de buitenzijde alleen met een zachte, vochtige doek.

Instructies voor verwijdering
Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval (WEEE-richtlijn). Recycle het complete product bij een erkend inzamelpunt.

De handleiding moet worden meegeleverd als het product aan een derde partij wordt overgedragen.

(D) Sicherheit
Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben; unsachgemäße Verwendung kann Schäden oder Verletzungen verursachen.

Aufstellung & Installation
Stellen Sie den Digital-Analog-Wandler auf eine stabile, ebene Fläche oder in eine geeignete Geräteinstallation. Stellen Sie sicher, dass alle angeschlossenen Kabel ordnungsgemäß befestigt sind und keiner mechanischen Belastung ausgesetzt werden. Verwenden Sie nur kompatible digitale Audioquellen und analoge Ausgabegeräte.

Audiosicherheit
Um Gehörschäden oder eine Überlastung der Geräte zu vermeiden, vermeiden Sie einen längeren Betrieb bei hohen Lautstärkepegeln. Reduzieren Sie stets die Lautstärke angeschlossener Verstärker, aktiver Lautsprecher oder Kopfhörer, bevor Sie Verbindungen herstellen oder die Audioquelle wechseln.

Störungen
Dieses Gerät verarbeitet digitale und analoge Audiosignale und kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinflusst werden. Halten Sie das Gerät von Störquellen wie Netzteilen, großen Verstärkern, drahtlosen Sendern oder Stromkabeln fern. Verlegen Sie Audio- und Stromkabel ordnungsgemäß, um Rauschen und Signalstörungen zu minimieren.

Reinigung und Wartung
Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Serviceарbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden. Reinigen Sie die Außenseite nur mit einem weichen, feuchten Tuch.

Entsorgungshinweise
Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (WEEE-Richtlinie). Recyceln Sie das vollständige Produkt bei einer autorisierten Sammelstelle.

Das Handbuch muss mitgeliefert werden, wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird.

(ES) Seguridad
Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este documento para futuras consultas. Utilice el producto únicamente como se describe; un uso incorrecto puede causar daños o lesiones.

Colocación e instalación
Coloque el convertidor digital a analógico sobre una superficie estable y plana o en una instalación de equipos adecuada. Asegúrese de que todos los cables conectados estén correctamente fijados y no estén sometidos a tensión mecánica. Utilice únicamente fuentes de audio digital y equipos de salida analógica compatibles.

Seguridad auditiva
Para evitar daños auditivos o sobrecarga del equipo, evite el uso prolongado a niveles de volumen elevados. Reduzca siempre el volumen de los amplificadores, altavoces activos o auriculares conectados antes de realizar conexiones o cambiar la fuente de audio.

Interferencias
Este dispositivo procesa señales de audio digitales y analógicas y puede

verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas. Mantenga la unidad alejada de fuentes de interferencia como fuentes de alimentación, amplificadores grandes, transmisores inalámbricos o cables de alimentación. Dirija correctamente los cables de audio y alimentación para minimizar el ruido y las interferencias de señal.

Limpieza y mantenimiento
No abra la carcasa. El servicio debe ser realizado únicamente por técnicos cualificados. Limpie el exterior solo con un paño suave y húmedo.

Instrucciones de eliminación
Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos domésticos (Directiva WEEE). Recicle el producto completo en un punto de recogida autorizado.

El manual debe entregarse si el producto se transfiere a un tercero.

(F) Sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence future. Utilisez le produit uniquement comme décrit ; une mauvaise utilisation peut provoquer des dommages ou des blessures.

Placement et installation
Placez le convertisseur numérique vers analogique sur une surface stable et plane ou dans une installation d'équipement appropriée. Assurez-vous que tous les câbles connectés sont correctement fixés et ne sont pas soumis à des contraintes mécaniques. Utilisez uniquement des sources audio numériques et des équipements de sortie analogique compatibles.

Sécurité auditive
Afin d'éviter les dommages auditifs ou la surcharge des équipements, évitez une utilisation prolongée à des niveaux de volume élevés. Réduisez toujours le volume des amplificateurs, enceintes actives ou casques connectés avant d'effectuer des connexions ou de changer de source audio.

Interférences
Cet appareil traite des signaux audio numériques et analogiques et peut être affecté par de fortes interférences électromagnétiques. Maintenez l'appareil à l'écart des sources d'interférences telles que les alimentations, les amplificateurs puissants, les émetteurs sans fil ou les câbles d'alimentation. Routez correctement les câbles audio et d'alimentation afin de minimiser le bruit et les interférences de signal.

Nettoyage et entretien
N'ouvrez pas le boîtier. Les travaux de maintenance doivent être réalisés uniquement par des techniciens qualifiés. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide.

Instructions de recyclage
Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (Directive DEEE). Recyclez le produit complet dans un point de collecte autorisé.

Le manuel doit être fourni si le produit est transféré à un tiers.

(PL) Bezpieczeństwo

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj ten dokument do wykorzystania w przyszłości. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z opisem; niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie lub obrażenia.

Ustawienie i instalacja
Umieść konwerter cyfrowo-analogowy na stabilnej i płaskiej powierzchni lub w odpowiedniej instalacji sprzętowej. Upewnij się, że wszystkie podłączone przewody są prawidłowo zamocowane i nie są narażone na naprężenia mechaniczne. Używaj wyłącznie kompatybilnych cyfrowych źródeł audio i analogowych urządzeń wyjściowych.

Bezpieczeństwo słuchu
Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu lub przeciążeniu sprzętu, unikaj długotrwałej pracy przy wysokim poziomie głośności. Przed wykonywaniem połączeń lub zmianą źródła dźwięku zawsze zmniejsz głośność podłączonych wzmacniaczy, aktywnych głośników lub słuchawek.

Zakłócenia
To urządzenie przetwarza cyfrowe i analogowe sygnały audio i może być podatne na silne zakłócenia elektromagnetyczne. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł zakłóceń, takich jak zasilacze, duże wzmacniacze, nadajniki bezprzewodowe lub przewody zasilające. Prowadź przewody audio i zasilające w prawidłowy sposób, aby zminimalizować szumy i zakłócenia sygnału.

Czyszczenie i konserwacja
Nie otwieraj obudowy. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników. Czyść zewnętrzne części wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.

Instrukcje dotyczące utylizacji
Sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucany z odpadami domowymi (dyrektywa WEEE). Kompletny produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki.

Instrukcja musi zostać przekazana, jeśli produkt zostanie przekazany osobie trzeciej.

(CZ) Bezpečnost

Před instalací nebo použitím si přečtěte a pochopte všechny pokyny. Tento dokument si uchovejte pro budoucí použití. Používejte produkt pouze podle popisu; nesprávné použití může způsobit poškození nebo zranění.

Umístění a instalace
Umístěte digitálně-analogový převodník na stabilní a rovný povrch nebo do vhodné instalace zařízení. Ujistěte se, že všechny připojené kabely jsou správně upevněny a nejsou vystaveny mechanickému namáhání. Používejte pouze kompatibilní digitální zdroje zvuku a analogová výstupní zařízení.

Bezpečnost sluchu
Aby nedošlo k poškození sluchu nebo přetížení zařízení, vyhněte se dlouhodobému provozu při vysoké hlasitosti. Před prováděním připojení nebo změnou zdroje zvuku vždy snižte hlasitost připojených zesilovačů, aktivních reproduktorů nebo sluchátek.

Rušení
Toto zařízení zpracovává digitální a analogové audio signály a může být ovlivněno silným elektromagnetickým rušením. Udržujte zařízení mimo zdroje rušení, jako jsou napájecí zdroje, velké zesilovače, bezdrátové vysílače nebo napájecí kabely. Audio a napájecí kabely veďte správným způsobem, aby se minimalizoval šum a rušení signálu.

Čištění a údržba
Neotvírejte kryt. Servisní práce smí provádět pouze kvalifikovaní technici. Vnější části čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem.

Pokyny k likvidaci
Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domácím odpadem (směrnice WEEE). Kompletní produkt recyklujte na autorizovaném sběrném místě.

Manuál musí být poskytnut, pokud je produkt předán třetí straně.

SAFETY & WARNINGS



EN: Caution! Risk of electric shock.
NL: Let op! Gevaar voor elektrische schok.
DE: Achtung! Risiko eines elektrischen Schlages.
ES: ¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica.
FR: Attention ! Risque de choc électrique.
PL: Uwaga! Ryzyko porażenia prądem.
CZ: Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



EN: Read the manual before use.
NL: Lees de handleiding vóór gebruik.
DE: Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen.
ES: Lea el manual antes de usar.
FR: Lire le manuel avant utilisation.
PL: Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
CZ: Přečtěte si návod před použitím.



EN: NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
NL: LET OP! Het apparaat op een andere manier openen dan beschreven maakt de garantie ongeldig.
DE: HINWEIS! Ein anderes Öffnen des Geräts als beschrieben führt zum Verlust der Garantie.
ES: NOTA: Abrir el dispositivo de una forma distinta a la indicada anulará la garantía.
FR: REMARQUE : Toute ouverture non conforme aux instructions annulera la garantie.
PL: UWAGA! Otwarcie urządzenia w sposób inny niż opisany unieważni gwarancję.
CZ: POZNAMKA: Otevření zařízení jiným způsobem, než je popsáno, zruší záruku.



EN: Device intended solely for indoor use.
NL: Aparaat uitsluitend voor binnenhuis gebruik bedoeld.
DE: Gerät ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
ES: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
FR: Appareil destiné exclusivement à un usage en intérieur.
PL: Urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
CZ: Zařízení určené výhradně pro použití v interiéru.
EN: This product carries the CE mark and meets EU safety, health, and environmental requirements.

SAFETY & WARNINGS

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

NL: Dit product draagt de CE-markering en voldoet aan de EU-eisen voor veiligheid, gezondheid en milieu.
DE: Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
ES: Este producto lleva el marcado CE y cumple los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la UE.
FR: Ce produit porte le marquage CE et répond aux exigences européennes de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
PL: Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia unijne wymagania dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
CZ: Tento výrobek nese označení CE a splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

EN: This product complies with UKCA safety, health, and environmental regulations applicable in the United Kingdom.
NL: Dit product voldoet aan de UKCA-voorschriften voor veiligheid, gezondheid en milieu die gelden in het Verenigd Koninkrijk.
DE: Dieses Produkt erfüllt die UKCA-Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz im Vereinigten Königreich.
ES: Este producto cumple la normativa UKCA de seguridad, salud y medio ambiente vigente en el Reino Unido.
FR: Ce produit est conforme aux réglementations UKCA relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement au Royaume-Uni.
PL: Produkt spełnia wymogi certyfikacji UKCA dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie.
CZ: Tento výrobek splňuje požadavky UKCA týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí ve Spojeném království.

EN: Dispose of this item separately from household waste. Recycle according to local environmental regulations. Proper separation reduces landfill/incineration volume and minimizes environmental and health impact.
NL: Het product apart van huishoudelijk afval afvoeren. Recyclen volgens de lokale milieuregels. Juiste scheiding vermindert de h oeveelheid afval en beschermt mens en milieu.
DE: Dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgen. Gemäß den lokalen Umweltvorschriften recyceln. Eine korrekte Trennung reduziert Abfall und schützt Gesundheit und Umwelt.
ES: Deseche este producto por separado de los residuos domésticos. Recíclelo según la normativa ambiental local. La separación adecuada reduce residuos y protege la salud y el medio ambiente.
FR: Éliminer ce produit séparément des déchets ménagers. Recycler conformément aux réglementations locales. Un tri correct réduit les déchets et protège l'environnement.
PL: Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Właściwa segregacja zmniejsza ilość odpadów i chroni środowisko.
CZ: Tento výrobek likvidujte odděleně od komunálního odpadu. Recyklujte dle místních předpisů. Správné třídění snižuje množství odpadu a chrání zdraví i životní prostředí.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
info@tronios.com

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom

TRONIOS.COM

Copyright © 2026 by Tronios The Netherlands

POWER
DYNAMICS